FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {Population by Name, Personal Description, etc. / Population Nom, renseignements personnels, etc.}

CINQUIÈME … DU CANA…

Province Saskatchewan — District No. 209 — S. District No. 8 — {Enumeration District / District du recenseur} No. XX 8 — {in / dans} Yp 48 R 15 W 2 — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — R Bannatyne — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.	
Dwelling House / Maison habitée	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number (if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. If an immigrant. / Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization. If formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Class.	Occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	Name where person is employed, (if in woods mill, camp, etc., give name of firm or employer.) / Mentionner ici le nom de la personne employée, (si dans un bois, moulin, camp, etc., donner le nom de la firme ou du patron.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other trade, occupation if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux que l'emploi principal ou au métier.	Hours of travail per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures en travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant d'autres emplois ou métiers, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. / Taux du gain par heure si employé à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur la maladie ou l'accident.	Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance en cents par année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons attending a College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant un collège, un couvent ou l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
91	101	Hollis Olef	40-15-2	M	Head	M	Aug	1859	52	Norway	1909		Norwegian	Norse	Lutheran																		yes	yes	Norwegian		
"	"	Carley	" "	F	Wife	M	May	1861	50	"					"																		no	no			
"	"	Martha	" "	M	Son	S	Dec	1889	22	U S A	1911				"																		yes	yes			
"	"	Clara	" "	M	Son	S	Oct	1892	19	U S A	"				"																		yes	yes			
"	"	Edwin	" "	M	Son	S	May	1893	18	U S A	"				"																		yes	yes			
		Martha	" "	F	Daughter	S	Dec	1895	13	U S A	"				"																		yes	yes			
92	102	Peterson John	" "	M	Head	M	June	1868	27	Norway	1908	Na	Norwegian	Norse	"																		yes	yes			
"	"	Christina	" "	F	Wife	M	June	1885	26	Russia	1908	Na	"	"	"																		yes	yes			
"	"	Joseph	" "	M	Son	S	Nov	1905	6	U S A	1908	Na	"	"	"																		yes	yes			
"	"	Bettsy	" "	F	Daughter	S	May	1907	4	U S A	1908	Na	"	"	"																		no	no			
"	"	Alfred	" "	M	Son	S	Jan	1909	2	U S A	1908	Na	"	"	"																		no	no			
93	103	Pederson Jacob	" "	M	Head	M	Dec	1863	50	Norway	1910		Norwegian	Norse	"																		yes	yes	Norwegian		
"	"	Milana	" "	F	Wife	M	May	1860	50	"					"																		no	no			
"	"	Edmund	" "	M	Son	M	Jan	1886	25	"	1908		"	"	"																		yes	yes			
"	"	Peter	" "	M	Son	S	Apr	1891	20	"	"		"	"	"																		yes	yes			
94	104	Olson Oley	" "	M	Head	M	Aug	1868	43	Norway	1904		Norwegian	Norse	"																		yes	yes			
"	"	Linet	" "	F	Wife	M	Feb	1878	33	"					"																		yes	yes			
"	"	Mattie	" "	F	Daughter	S	Jan	1896	15	U S A	"				"																		yes	yes			
"	"	Mary	" "	F	"	S	May	1899	12	U S A	"				"																		yes	yes			
"	"	Selmer	" "	M	Son	S	Sept	1903	8	U S A	"				"																		no	no			
"	"	Gustav	" "	M	Son	S	Jan	1905	6	U S A	"				"																		no	no	Norwegian		
"	"	Oscar	" "	M	Son	S	Sept	1908	3	U S A	"				"																		no	no	"		
"	"	Lyder	" "	M	Son	S	June	1910	1	Sask	"				"																		yes	yes			
95	105	Christian Otto	" "	M	Head	M	Oct	1878	33	Norway	1908	Na	Norwegian	Norse	Lutheran																		yes	yes			
"	"	Lina	" "	F	Wife	M	Dec	1877	34	U S A	"	Na	"	"	"																		yes	yes			
"	"	Alberta	" "	M	Son	S	March	1899	12	U S A	"	Na	"	"	"																		yes	yes			
"	"	Olga	" "	F	Daughter	S	Mar	1900	11	"	"	Na	"	"	"																		yes	yes			
"	"	Elmer	" "	M	Son	S	Feb	1902	9	"	"	Na	"	"	"																		no	no			
"	"	Lena	" "	F	Daughter	S	Dec	1904	7	"	"	Na	"	"	"																		no	no			
"	"	Alice	" "	F	"	S	March	1906	6	"	"	Na	"	"	"																		no	no	Norway		
"	"	Annie	" "	F	"	S	Feb	1908	3	"	"	Na	"	"	"																		no	no	"		
"	"	Bertie	" "	F	"	S	Feb	1910	1	Sask	"	Na	"	"	"																		no	no	"		
"	"	Skyler	" "	M	Head	S	Jan	1883	28	U S A	1909		"	"	"																		yes	yes			
96	106	Jorgen Frank	" "	M	Head	M	July	1848	76	Norway	1908	Na	Norwegian	Norse	"																		yes	yes			
"	"	Louis	" "	M	Son	S	Feb	1876	35	"	1907	Na	"	"	"																		yes	yes	Norway		
"	"	Carl	" "	M	Son	S	Aug	1898	12	U S A	"	Na	"	"	"																		yes	yes	"		
97	107	Wickes Jacob	" "	M	Head	M	July	1869	42	Norway	1909	Na	"	"	"																		yes	yes			
"	"	Hanna	" "	F	Wife	M	Jan	1869	42	" "					"																		yes	yes			
"	"	Lena	" "	F	Daughter	S	Dec	1906	7	U S A					"																		no	no			
98	108	Nelson Edward	" "	M	Head	S	Oct	1859	51	Norway	1909	Na	"	"	"																		yes	yes			
"	"	Edwin	" "	M	Head	S	Jan	1888	23	U S A	"	Na	"	"	"																		yes	yes			
"	106	Olsen Jemund	" "	M	Widower	W	Feb	1861	60	" "	"	Na	"	"	"																		yes	yes			
"	"	Mary	" "	F	Daughter	S	Dec	1898	13	Norway	1910		"	"	"																		yes	yes	Norway		
99	109	Hoifer Martin	" "	M	Head	S	June	1867	44	"	1909		"	"	"																		yes	yes			
"	"	Sigrad Knud	" "	M	Head	S	Aug	1860	51	"	1910		"	"	"																		yes	yes			
100	110	Sorli Andrew	" "	M	Head	M	Sept	1860	51	"	1910		"	"	"																		yes	yes			
		Bertha Bertha	" "	F	Wife	M	Dec	1868	43	"	1910		"	"	"																		yes	yes			
		Sorli Joseph	" "	M	Son	S	Oct	1892	19	U S A	1911		"	"	"																		yes	yes			
		Knud Sigrad	" "	M	Head	S	Nov	1871	40	Norway	1910		"	"	"																		yes	yes			
100	110	Nelson Edwin	" "	M	Head	S	Jan	1868	43	Norway	1910		"	"	"																		yes	yes			